

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 20, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Kanattewatta or Talgahahena, situate in the village Warakapitiya in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 17 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Delgahamullawatta and the old Dutch irrigation channel; on the east by Abekoratuwakanattewatta claimed by Wanniachchige Babehamy and others, Paragahakoratuwa claimed by Wanniachchige Jayanhmy and others, Pitakella claimed by D. C. Amaradiwakara; on the south by Delgahalangakele claimed by D. C. Amaradiwakara, Heendeniya claimed by Kolegodage Punciappu, Nagahamullewatta claimed by Bujjamage Jayanhmy, and Delgahamulla or Nagahamullawatta; on the west by Delgahamullawatta or Nagahamullawatta claimed by Bujjamage Jayanhmy—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 10th day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

දකුණු පලාතෙට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගමකෝරළේ වරකාපිටිය යන ගමේ තිබෙන අක්කර 17ක් පමණ බිම්සාවිය ඇති කනත්තෙවත්ත නොහොත් තල්ගහගේනට මායිම්, උතුරෙන් දෙල්ගහමුල්ලේ වත්ත සහ ලන්සි ආණ්ඩුව විසින් කැපුවාවූ පරත ඇලද, නැගෙනහිරින් අබකොර වුවද, වත්තිආවිච්ඡේ බබෙහාම් සහ තවත් අය විසින් අයිතිවාසිකම් කියන කනත්තෙ වත්තද, එමගේ ජයන්හාම් සහ තවත් අය විසින් අයිතිවාසිකම් කියන පරගහ කොරවුව සහ ඩී. සී. අමරදිවා කර විසින් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින පිටකැල්ලද, දකුණෙන් එම අය විසින් අයිතිවාසිකම් කියන දෙල් ගහලහ කැල්ලද, කොලොගොඩගේ පුන්විආප්පු විසින් අයිතිවාසිකම් කියන හින්දෙතියද, බජ්ජමගේ ජයන්හාම් විසින් අයිතිවාසිකම් කියන නාගහමුල්ලේ වත්ත සහ දෙල්ගහමුල්ලේ නොහොත් නාගහ මුල්ලේ වත්තද, බජ්ජාඉරින් බජ්ජමගේ ජයන්හාම් විසින් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින දෙල්ගහමුල්ලේ නොහොත් නාගහමුල්ලේ වත්තද යන මෙකී සතර මායිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින යම්අය ඇතුළතම මෙවන්පවත් හෙවත් 1897ගේ ජූලි මස 9 වෙනි දින පවත් තුන් මාසයක් ඇතුළත මාතර කවිචේරියේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයෙදුනොත් මාතර උපඵ්ජන්තබුරය දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබිතිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1897ගේ ඔක්තෝබර් මස 10 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරන බව මෙයින් දන්වමි.

බිබ්ලි. එච්. ජැක්සන්, උපඵ්ජන්ත වමෙ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆடி மாதம் 9 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் மாத்துறையைச்சேர்ந்த வெளிகம் கோ ற்ளையில் வரக்காப்பிட்டிய யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கனத்தேவத்த அல்லது தல்காயேன யெ ன்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணத்திருக்கும் அட்ச ரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிககப்பட்டதும் ஏறக்குறைய 17 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:— எல்லை, வடக்கு-தெல்காமுள்ளே அல்லது இகாமுள்ளே வத்தவும் பளய ஒழந்த அரசா ட்சியாரால் செய்யப்பட்ட நீர்பாச்சல், கிழக்கு-அபேகொரொட்டு வன்னிஆச்சிகே பபேகாமியும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கனத்தேவத்தே, வன்னிஆச்சிகே ஜயன்காமியும் சில பேர்க ளும் உரித்துச்சொல்லும் பாகாகொரொட்டுவ, டி. சீ. அமரதிவாக்கர உரித்துச்சொல்லும் பிட்ட கெல, தெற்கு-மேற்சொல்லியவன் உரித்துச்சொல்லும் தெல்காலங்ககேல, கொலேகொடகே பு ள்சிஅப்பு உரித்துச்சொல்லும் கிள்தெனிய, பச்சயகே சயன்காமி உரித்துச்சொல்லும் இகாமுல் லேவத்த அல்லது தெல்காமுல்லே அல்லது இகாமுல்லேவத்த, மேற்கு-மேற்சொல்லியவன் உரி த்துச்சொல்லும் தெல்காமுல்லேவத்த அல்லது நாகாமுல்லேவத்த. இந்த எல்லைகளுக்குள் அ டங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந் தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசன்றராயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண் டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுயெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு அற்பிகைமாதம் 10 ன் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெ ளியரங்கப்படுத்துவேன்.

உபினியு. எச். ஜக்சன், அரசாட்சி உதவி ஏசண்டு.

3

